

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

TABLE DE MATIÈRES

Εισαγωγικά παρατηρήσεις §§ 1—56	Σελίς-Page
I. Α'. Γενικά πληροφορικά §§ 1—3.	ζ'-κθ'
§ 1. 'Αντικείμενον τόμου.	ζ'
§ 2. 'Ερωτήματα άνευ ικανοποιητικῶν αποτελεσμάτων. Κατάταξις πληροφοριῶν.	ζ'
§ 3. Μεταβολαί διατάξεων Δημ. 'Εκπαιδευσεως.	ζ'
B'. Στατιστικά αποτελέσματα §§ 4—49	ζ'-κβ'
§ 4. Σχολεῖα, διδάσκοντες, μαθηταί.	ζ'
Σχολεῖα ἐν τῷ 'Εσωτερικῷ §§ 5—47	ζ'
§ 5. Σχολεῖα, διδάσκοντες, μαθηταί.	ζ'η'
Κρατικά σχολεῖα §§ 6—31	η'
Δημοτικά §§ 6—22	η'
§ 6. Σχολεῖα, τάξεις, δαπάναι, διδάσκοντες, μαθηταί, υπηρετικὸν προσωπικόν.	η'
§§ 7—8. Σχέσεις σχολείων, διδασκόντων, μαθητῶν πρὸς πληθυσμὸν καὶ ἐπιφάνειαν.	η'-θ'
§ 9. 'Αναλογίαι σχολείων, διδασκτικὸν προσωπικὸν καὶ μαθητῶν πρὸς πληθυσμὸν ἀντιστοιχῶν μαθητικῶν ἡλικιῶν.	θ'
§§ 10—11. 'Αναλογίαι σχολείων κατ' ἐκπαιδευτικὴν περιφέρειαν, διδασκαλῶν καὶ μαθητῶν, κατὰ σχολεῖον καὶ τάξιν.	θ'-ια'
§ 12. 'Αναλογίαι σχολείων κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα.	ια'
§ 13. Κατάταξις σχολείων καὶ σχετικαὶ ἀναλογίαι ἐν Παλαιᾷ 'Ελλάδι καὶ Νέαις Χώραις.	ια'
§ 14. 'Αναλογίαι τάξεων κατὰ σχολεῖον ἐν γένει καὶ βάσει τῆς κατατάξεως.	ιβ'
§ 15. Διακοπαὶ μαθημάτων κατ' αἰτίαν.	ιβ'
§§ 16—18. Διδακτήρια, στέγασις, σχολικοὶ κήποι, αἰθούσαι διδασκαλίας, ἀναλογίαι αἰθουσῶν καὶ ἐπιφανείας κατὰ σχολεῖον. Χρόνος ἀνεγέρσεως.	ιβ'
§ 19. Διδακτικὸν προσωπικόν (ἀναλογίαι κατὰ βαθμὸν, πτυχίον, ἡλικίαν, εἰδικὴν μόρφωσιν, ὑγιεινὴν κατάστασιν κλπ.)	ιβ'-ιδ'
§ 20. 'Αναλογίαι ἐγγραφέντων μαθητῶν κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα. Μαθηταὶ διακόψαντες καὶ φοιτήσαντες μέχρι τέλους τοῦ ἔτους, πρόοδος αὐτῶν καὶ σχετικαὶ ἀναλογίαι.	ιδ'
§§ 21—22. Κίνησις καὶ πρόοδος μαθητῶν κατὰ τάξιν καὶ ἀναλογίαι τούτων ὡς καὶ τῆς ἐπὶ τῶν ἐγγραφέντων κινήσεως τῶν φοιτησάντων μέχρι τέλους τοῦ ἔτους καὶ προόδου τούτων. 'Υγιεινὴ κατάστασις τῶν μαθητῶν.	ιδ'-ισ'
Κρατικά Νηπιαγωγεῖα §§ 23—31	ιστ'
§ 23. Νηπιαγωγεῖα, τάξεις, δαπάναι, νηπιαγωγοί, νήπια.	ιστ'
§ 24. 'Αναλογίαι νηπιαγωγείων, διδασκτικὸν προσωπικὸν καὶ μαθητῶν πρὸς πληθυσμὸν ἀντιστοιχῶν μαθητικῶν ἡλικιῶν.	ιστ'
§§ 25—26. Νηπιαγωγεῖα Παλαιᾷς 'Ελλάδος καὶ Νέων Χωρῶν. Κατάταξις Νηπιαγωγείων.	ιστ'
§ 27. Διακοπαὶ μαθημάτων κατ' αἰτίαν.	ιστ'
§ 28. Διδακτήρια, στέγασις, χρόνος ἀνεγέρσεως, αἰθούσαι διδασκαλίας, σχολικοὶ κήποι.	ιστ'
§ 29. Διδακτικὸν προσωπικόν (ἀναλογίαι κατὰ βαθμὸν, πτυχίον, ἡλικίαν καὶ ὑγιεινὴν κατάστασιν).	ιστ'-ιζ'
§ 30. 'Εγγραφέντα, διακόψαντα, φοιτήσαντα νήπια, Παλαιᾷς 'Ελλάδος καὶ Νέων Χωρῶν. 'Αναλογίαι αὐτῶν ἐπὶ νηπιαγωγῶν, λειτουργησάντων νηπιαγωγείων καὶ κατὰ διαμερίσματα.	ιζ'
§ 31. 'Υγιεινὴ κατάστασις νηπίων.	ιζ'
'Ιδιωτικά δημοτικά σχολεῖα §§ 32—42	ιζ'-ιη'
§§ 32—33. Ἀριθμὸς σχολείων. 'Εθνικότης. Στέγασις. Ἀριθμὸς τάξεων. Τάξεις κατὰ σχολεῖον. Σχολεῖα ἐν Παλαιᾷ 'Ελλάδι καὶ Νέαις Χώραις κατ' ἐθνικότητα καὶ εἶδος.	ιζ'-ιη'
§§ 34—35. Διδακτικὸν προσωπικόν. Διδάσκαλοι κατὰ σχολεῖον καὶ κατ' ἐθνικότητα σχολείων.	ιθ'
§ 36. Πτυχίον καὶ προσόντα διδασκτικὸν προσωπικόν.	ιθ'
§ 37. 'Υπηρετικὸν προσωπικόν ἡμεδαπῶν καὶ ἀλλοδαπῶν σχολείων.	ιθ'
§ 38. Μαθηταὶ ἐγγραφέντες, φοιτήσαντες, κατ' ἐθνικότητα σχολείων καὶ φύλον. Πρόοδος μαθητῶν κατ' ἐθνικότητα σχολείων, μαθηταὶ κατὰ σχολεῖον καὶ διδάσκαλον.	ιθ'-κ'
§ 39. 'Υγιεινὴ καὶ σωματικὴ κατάστασις τῶν μαθητῶν.	κ'
§§ 40—42. Μουσουλμανικά σχολεῖα Δυτικῆς Θυρίας (Σχολεῖα, Διδάσκαλοι, Μαθηταί).	κ'
'Ιδιωτικά Νηπιαγωγεῖα §§ 43—47	κ'-κα'
§§ 43—44. Ἀριθμὸς Νηπιαγωγείων. 'Εθνικότης. Τάξεις. Στέγασις. Σχολεῖα ἐν Παλαιᾷ 'Ελλάδι καὶ Νέαις Χώραις.	κα'
§ 45. Διδακτικὸν προσωπικόν. Πτυχίον. Δαπάναι.	κα'
§ 46. Νήπια, ἐγγραφέντα, διακόψαντα, φοιτήσαντα.	κα'
§ 47. 'Υγιεινὴ καὶ σωματικὴ κατάστασις νηπίων.	κα'
Σχολεῖα ἐν τῷ 'Εξωτερικῷ §§ 48—49	κα'
§ 48. Σχολεῖα, διδάσκοντες μαθηταί.	κα'
§ 49. Πόλεις ἐν αἷς λειτουργοῦσι. Σχολεῖα ἰδιωτικά καὶ Ἑλληνικῶν Κοινοτήτων.	κα'-κβ'
II. Συγκρίσεις πρὸς τὸ σχολικὸν ἔτος 1930—31 §§ 50—56.	κβ'-κθ'
§ 50. Στοιχεῖα συγκρίσεων.	κβ'

Observations préliminaires §§ 1—56.	Σελίς-Page
I. A. Renseignements généraux §§ 1—3.	ζ'-κθ'
§ 1. Objet du volume.	ζ'
§ 2. Questions sans résultats satisfaisants. Classement des renseignements.	ζ'
§ 3. Modifications sur les dispositions de l'enseignement primaire.	ζ'
B. Résultats statistiques §§ 4—49.	ζ'-κβ'
§ 4. Ecoles, instituteurs, élèves.	ζ'
Ecoles à l'intérieur §§ 5—47.	ζ'
§ 5. Ecoles, instituteurs, élèves.	ζ'η'
Ecoles de l'Etat §§ 6—31.	η'
Ecoles primaires 6—22.	η'
§ 6. Ecoles, classes, dépenses, instituteurs, élèves, personnel de service.	η'
§§ 7—8. Rapport des écoles, instituteurs et élèves, à la population et la superficie.	η'-θ'
§ 9. Proportions des écoles, du personnel enseignant et des élèves à la population d'âge scolaire correspondant.	θ'
§§ 10—11. Proportions des écoles, par circonscriptions d'enseignement, et des instituteurs et élèves par école et classe.	θ'-ia'
§ 12. Proportions des écoles par régions.	ια'
§ 13. Répartition des écoles et proportions y relatives aux anciennes et nouvelles provinces.	ια'
§ 14. Proportions des classes par école, en général et d'après la classification.	ιβ'
§ 15. Interruptions de cours par cause.	ιβ'
§§ 16—18. Institutions, abritement, jardins scolaires, salles d'enseignement, proportions de salles et de superficie par école. Temps d'érection.	ιβ'
§ 19. Personnel enseignant (proportions par grade, certificat, âge, éducation spéciale, état sanitaire etc).	ιβ'-ιδ'
§ 20. Proportions des élèves inscrits par régions; élèves ayant interrompu, suivi les cours jusqu'à la fin de l'année, progrès et proportions y relatives.	ιδ'
§§ 21—22. Mouvement et progrès des élèves par classe et leurs proportions; mouvement des élèves ayant suivi les cours sur ceux inscrits et de leur progrès. Etat sanitaire des élèves.	ιδ'-ισ'
Ecoles maternelles de l'Etat §§ 23—31	ιστ'
§ 23. Ecoles maternelles, classes dépenses, institutrices, petits enfants.	ιστ'
§ 24. Proportions des écoles, du personnel enseignant et des élèves, à la population d'âge scolaire correspondant.	ιστ'
§§ 25—26. Ecoles maternelles aux anciennes et aux nouvelles provinces. Classement des écoles maternelles.	ιστ'
§ 27. Interruptions de cours par cause.	ιστ'
§ 28. Institutions, abritement, temps d'érection, salles d'enseignement, jardins scolaires.	ιστ'
§ 29. Personnel enseignant (proportions par grade, certificat, âge, éducation spéciale, état sanitaire etc.).	ιστ'-ιζ'
§ 30. Petits enfants inscrits, ayant interrompu les cours aux anciennes et aux nouvelles provinces. Proportions sur les institutrices, écoles maternelles ayant fonctionné et par régions.	ιζ'
§ 31. Etat sanitaire des petits enfants.	ιζ'
Ecoles primaires privées §§ 32—47.	ιζ'-ιη'
§§ 32—33. Nombre d'écoles. Nationalité. Abritement. Nombre de classes. Classes par école. Ecoles aux anciennes et nouvelles provinces, par nationalité et espèce.	ιζ'-ιη'
§§ 34—35. Personnel enseignant, instituteurs par école et nationalité d'écoles.	ιθ'
§ 36. Certificat et qualités du personnel enseignant.	ιθ'
§ 37. Personnel de service des écoles indigènes et étrangères.	ιθ'
§ 38. Elèves inscrits, ayant suivi les cours, par nationalité d'écoles et sexe. Progrès des élèves par nationalité d'écoles, élèves par école et instituteur.	ιθ'-κ'
§ 39. Etat sanitaire et corporel des élèves.	κ'
§§ 40—42. Ecoles Musulmanes de Thrace Occidentale (écoles Instituteurs, élèves).	κ'
Ecoles maternelles privées §§ 43—47.	κ'-κα'
§§ 43—44. Nombre des écoles maternelles. Nationalité. Abritement. Ecoles aux anciennes et nouvelles provinces.	κα'
§ 45. Personnel enseignant certificat. Dépenses.	κα'
§ 46. Petits enfants, inscrits, ayant interrompu et suivi les cours.	κα'
§ 47. Etat sanitaire et corporel des petits enfants.	κα'
Ecoles à l'étranger §§ 48—49.	κα'
§ 48. Ecoles, instituteurs, élèves.	κα'
§ 49. Villes où elles fonctionnent. Ecoles privées et de Communautés Helléniques.	κα'-κβ'
II. Comparaisons à l'année scolaire 1930—1931 §§ 50—56.	κβ'-κθ'
§ 50. Données de comparaisons.	κβ'

Σχολεία καὶ Διδακτῆρια	
§ 51. Διαφοραὶ ἀριθμοῦ σχολείων Ἑσωτερικοῦ	κβ'
Διδακτικὸν προσωπικόν.	
§ 52. Διαφοραὶ διδακτικοῦ προσωπικοῦ σχολείων καὶ σχετικῶν ἀναλογιῶν.	κβ'-κδ'
Μαθηταί.	
§ 53. Διαφοραὶ ἀριθμοῦ μαθητῶν τῶν σχετικῶν ἀναλογιῶν	κδ'-κατ'
§ 54. Διαφοραὶ ἀναλογιῶν μαθητῶν κατὰ σχολεῖον καὶ διδάσκαλον. . .	κατ'-κζ'
§ 55. Διαφοραὶ ἀναλογιῶν προόδου μαθητῶν	κζ'-κη'
§ 56. Διαφοραὶ κυριωτέρων στοιχείων σχολείων ἑξωτερικοῦ πρὸς τὸ πρῶτον ἔτος παραλθούσης πενταετίας.	κη'-κθ'

ΠΙΝΑΚΕΣ

Α'. Κρατικὰ Δημοτικὰ Σχολεία

Πίναξ I.	
Γενικά στοιχεία	2 — 5
Πίναξ II.	
Σχολεία κατὰ κατηγορίας καὶ ἀριθμὸν λειτουργήσασιν τάξεων. . . .	6 — 9
Πίναξ III.	
Σχολεία λειτουργήσαντα καὶ διακόψαντα προσωρινῶς, ἔχοντα καὶ μὴ διδακτῆρια. Σχολικοὶ κῆποι	10 — 13
Πίναξ IV.	
Κατάστασις διδακτῆριων	14 — 17
Πίναξ V.	
Διδακτικοῦ προσωπικοῦ φύλον, ἡλικία, βαθμὸς, προσόντα.	18 — 25
Πίναξ VI.	
Συντάξιμος ὑπηρεσία τακτικοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ.	26 — 29
Πίναξ VII.	
Σωματικὴ κατάστασις καὶ ὑγεία διδακτικοῦ προσωπικοῦ.	30 — 33
Πίναξ VIII.	
Κίνησις μαθητῶν.	34 — 37
Πίναξ IX.	
Μαθηταὶ ἐγγραφεῖς καὶ φοιτήσαντες κατὰ τάξιν.	38 — 41
Πίναξ X.	
Μαθηταὶ ἐξετασθέντες καὶ μὴ κατὰ τάξεις	42 — 45
Πίναξ XI.	
Σωματικὴ κατάστασις καὶ ὑγεία μαθητῶν	46 — 47
Β'. Κρατικὰ Νηπιαγωγεία.	
Πίναξ XII.	
Κρατικὰ Νηπιαγωγεία. Νηπιαγωγεῖα.	51
Πίναξ XIII.	
Κρατικὰ Νηπιαγωγεία. Διδακτῆρια.	52 — 53
Πίναξ XIV.	
Κρατικὰ Νηπιαγωγεία. Νηπιαγωγοί.	54 — 55
Πίναξ XV.	
Κρατικὰ Νηπιαγωγεία. Νήπια	56
Πίναξ XVI.	
Κρατικὰ Νηπιαγωγεία. Σωματικὴ κατάστασις καὶ ὑγεία μαθητῶν. . .	57
Γ'. α) Ἰδιωτικὰ Δημοτικὰ Σχολεία	
Πίναξ XVII.	
Ἰδιωτικὰ δημοτικὰ σχολεῖα, ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Σχολεῖα	60 — 63
Πίναξ XVIII.	
Ἰδιωτικὰ δημοτικὰ σχολεῖα, ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Διδακτῆρια.	64 — 67
Πίναξ XIX.	
Ἰδιωτικὰ δημοτικὰ σχολεῖα, ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Διδακτικὸν προσωπικόν. Ὑπηρετικὸν προσωπικόν.	68 — 71
Πίναξ XX.	
Ἰδιωτικὰ δημοτικὰ σχολεῖα, ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Κίνησις μαθητῶν. . .	72 — 75
Πίναξ XXI.	
Ἰδιωτικὰ δημοτικὰ σχολεῖα, ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Σωματικὴ κατάστασις καὶ ὑγεία μαθητῶν	76 — 77
β) Μουσουλμανικὰ Σχολεῖα Δυτικῆς Θράκης	
Πίναξ XXII.	
Μουσουλμανικὰ σχολεῖα Δυτικῆς Θράκης. Σχολεῖα.	79 — 80

Ecoles et institutions

§ 51. Différences du nombre des écoles à l'intérieur.	
Personnel enseignant.	
§ 52. Différences du personnel enseign. et des proportions y relatives.	
Elèves.	
§ 53. Différences du nombre des élèves et des proportions y relatives.	
§ 54. Différences de la proportion des élèves par école et instituteur.	
§ 55. Différences de la proportion de progrès des élèves.	
§ 56. Différences des données principales des écoles à l'étranger par rapport à la première année de la période quinquennale précédente.	

TABLEAUX

A. Ecoles primaires de l'Etat

Tableau I.	
Relevé.	
Tableau II.	
Ecoles par catégories et nombre de classes ayant fonctionné.	
Tableau III.	
Ecoles ayant fonctionné, ayant interrompu provisoirement les cours avec ou sans institutions, jardins scolaires.	
Tableau IV.	
Etat des institutions.	
Tableau V.	
Personnel enseignant par sexe, âge, grade et qualités.	
Tableau VI.	
Années de service du personnel enseignant.	
Tableau VII.	
Etat corporel et sanitaire du personnel enseignant.	
Tableau VIII.	
Mouvement des élèves.	
Tableau IX.	
Elèves inscrits et ayant suivi les cours par classes	
Tableau X.	
Elèves examinés et non par classes.	
Tableau XI.	
Etat corporel et sanitaire des élèves.	
B. Ecoles maternelles de l'Etat	
Tableau XII.	
Ecoles maternelles de l'Etat. Ecoles maternelles.	
Tableau XIII.	
Ecoles maternelles de l'Etat. Institutions.	
Tableau XIV.	
Ecoles maternelles de l'Etat. Institutrices.	
Tableau XV.	
Ecoles maternelles de l'Etat. Enfants.	
Tableau XVI.	
Ecoles maternelles de l'Etat. Etat corporel et sanitaire des élèves.	
C. a) Ecoles primaires privées	
Tableau XVII.	
Ecoles primaires privées, indigènes et étrangères. Ecoles.	
Tableau XVIII.	
Ecoles primaires privées, indigènes et étrangères. Institutions.	
Tableau XIX.	
Ecoles primaires privées, indigènes et étrangères. Personnel enseignant. Personnel de service.	
Tableau XX.	
Ecoles primaires privées, indigènes et étrangères. Elèves.	
Tableau XXI.	
Ecoles primaires privées, indigènes et étrangères. Etat corporel et sanitaire des élèves.	
b) Ecoles Musulmanes de Thrace Occidentale	
Tableau XXII.	
Ecoles Musulmanes de Thrace Occidentale. Ecoles.	

	Σελίς-Page	
Πίναξ XXIII.		Tableau XXIII.
Διδακτικόν προσωπικόν.	80	Personnel enseignant.
Πίναξ XXIV.		Tableau XXIV.
Μαθηταί	80	Elèves.
Δ'. Ίδιωτικά Νηπιαγωγεία	81 — 95	D. Ecoles maternelles privées
Πίναξ XXV.		Tableau XXV.
Ίδιωτικά Νηπιαγωγεία, ήμεδαπά και ξένα. Νηπιαγωγεία.	82 — 83	Ecoles maternelles privées, indigènes et étrangères. Ecoles maternelles
Πίναξ XXVI.		Tableau XXVI.
Ίδιωτικά Νηπιαγωγεία, ήμεδαπά και ξένα. Διδακτήρια	84 — 87	Ecoles maternelles privées, indigènes et étrangères. Institutions.
Πίναξ XXVII.		Tableau XXVII.
Ίδιωτικά Νηπιαγωγεία, ήμεδαπά και ξένα. Νηπιαγωγοί.	88 — 91	Ecoles maternelles privées, indigènes et étrangères. Institutrices.
Πίναξ XXVIII.		Tableau XXVIII.
Ίδιωτικά Νηπιαγωγεία, ήμεδαπά και ξένα. Νήπια.	92 — 93	Ecoles maternelles privées, indigènes et étrangères. Enfants.
Πίναξ XXIX.		Tableau XXIX.
Ίδιωτικά Νηπιαγωγεία, ήμεδαπά και ξένα. Σωματική κατάσταση και υγεία Νηπίων.	94 — 95	Ecoles maternelles privées, indigènes et étrangères. Etat corporel et sanitaire des enfants.
Ε'. Δημοτικά σχολεία και Νηπιαγωγεία έν τῷ Ἐξωτερικῷ.	97 — 105	E. Ecoles primaires et maternelles à l'étranger
Πίναξ XXX		Tableau XXX.
Δημοτικά σχολεία και Νηπιαγωγεία έν τῷ Ἐξωτερικῷ. Σχολεία	98 — 99	Ecoles primaires et maternelles à l'étranger. Ecoles.
Πίναξ XXXI		Tableau XXXI.
Δημοτικά σχολεία και Νηπιαγωγεία έν τῷ Ἐξωτερικῷ. Διδακτήρια. . .	100 — 101	Ecoles primaires et maternelles à l'étranger. Institutions.
Πίναξ XXXII		Tableau XXXII.
Δημοτικά σχολεία και Νηπιαγωγεία έν τῷ Ἐξωτερικῷ. Διδακτικόν προ- σωπικόν. Ὑπηρετικόν προσωπικόν.	102 — 103	Ecoles primaires et maternelles à l'étranger. Personnel enseignant. Personnel de service.
Πίναξ XXXIII		Tableau XXXIII.
Δημοτικά σχολεία και Νηπιαγωγεία έν τῷ Ἐξωτερικῷ. Μαθηταί	104 — 105	Ecoles primaires et maternelles à l'étranger. Elèves.

ΣΥΝΤΜΗΣΕΙΣ

N.Π = Νομικά πρόσωπα
T.E.Π = Ταμείον Ἐκπαιδευτικῆς Προνοίας
Ε.Α.Π = Ἐπιτροπή Ἀποκαταστάσεως Προσφύγων

ABREVIATIONS

P.M. = Personnes morales
C.P.S. = Caisse de Prevoyance Scolaire
C.E.R. = Comité d'Établissement des Réfugiés

